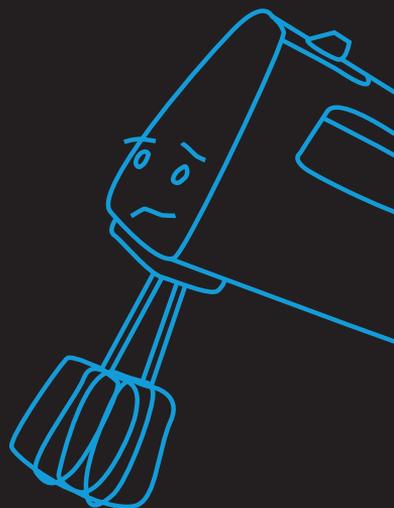


# info



sarnen



Repair Café – Reparieren statt wegwerfen  
13. März 2021, Aula Cher, Sarnen

## VORWORT



Liebe Leserin  
Lieber Leser

Die Musikschule Sarnen veranstaltet jedes Jahr im März eine Stubete. In den überfüllten Restaurants kommt dann erst die richtige Stimmung auf. Aus aktuellen Gründen findet die Stubete auch bei uns wieder einmal in ihrem urtümlichen Rahmen statt: nämlich zuhause, in fast zehn Stuben. Unter Einhaltung der Schutzmassnahmen treffen sich die kleinen Gruppen zur «Huismuisig» und bieten so einige Minuten lang ihren Beitrag zum rund einstündigen Gesamtanlass.

Für uns ist diese Form des gemeinsamen Musizierens ein Glück. Das Jahr 2020 hat uns allen aufgezeigt, wie wichtig die sozialen Kontakte und Interaktionen sind. Musizieren, Singen, aber auch Tanz, Schauspiel oder kreative Gestaltung sind Balsam und Nahrung für unsere Seelen. Eltern freuen sich, dass sie wieder mal mit ihren Kindern gemeinsam musizieren dürfen. Sie erzählen, wie das Üben im Familienkreis Struktur, Sicherheit und vor allem Freude vermittelt. Es löst Spannungen, fördert die Gelassenheit und Zufriedenheit.

Aus diesen Gründen erarbeiten wir eifrig neue Möglichkeiten, das wertvolle Musizieren weiterhin zu pflegen und freuen uns über jeden noch so kleinen Auftritt, den wir selber durchführen oder beobachten.

Wir sind stolz, dass die Musikschule Sarnen mit allen Musizierenden das Zusammenleben im Alltag bereichert und verschönert. Machen auch Sie in Ihrem Familienkreis mit – zumindest Summen unter der Dusche können wir alle!

*Markus Michel,  
Fachbereichsleiter Musikschule Sarnen*

## TRAKTANDUM

### **Geschenkgutscheine zur Ankurbelung der Sarner Betriebe war ein Erfolg**

Der Einwohnergemeinderat hat im Juni 2020 eine Gutscheinaktion für das Sarner Gewerbe lanciert. Jeder Einwohner/jede Einwohnerin erhielt von der Gemeinde Sarnen einen Gutschein von CHF 20.–, welcher beim Sarner Gewerbe eingelöst werden konnte. Gesamthaft wurden 8'867 Gutscheine oder 85% der verschickten Gutscheine eingelöst. Die Gemeinde hat mit den eingelösten Gutscheinen das Sarner Gewerbe mit total CHF 177'340.– unterstützt.

### **Neue Bestimmungen für Reklamen**

Die Gemeinde will griffigere Vorschriften für Fremdreklamen und Regelungen gegen die Lichtverschmutzung. Das Bau- und Zonenreglement soll dazu ergänzt und angepasst werden. Damit die Regelungen in Kraft treten, müssen diese durch die Stimmbevölkerung beschlossen und durch den Regierungsrat genehmigt werden. Mit den neuen Vorschriften kann die Planungszone von 2017 aufgehoben werden.

### **Zeichnungswettbewerb Schule Sarnen**

Der Schülerrat der MSII des Schulhauses Dorf hat im Herbst einen Zeichnungswettbewerb organisiert und durchgeführt. Die Kinder konnten aus sechs Themen auswählen und ihre Zeichnungen dem Schülerrat abgeben. Kurz vor Weihnachten gaben die Schülerratsmitglieder die Gewinnerinnen und Gewinner der einzelnen Kategorien bekannt.

### **«One to one» – Persönliche Notebooks in der 1. Integrierten Orientierungsschule**

Zu Beginn des laufenden Schuljahres haben alle Schülerinnen und Schüler leihweise ein persönliches Notebook für die ganze Oberstufenzeit erhalten. Die Jugendlichen lernen dabei einen angepassten Umgang mit digitalen Lehrmitteln und Medien im Unterricht und erfahren, wie sie das Notebook im Lernprozess unterstützen kann.



### Zum Titelbild

Repair Café: Details siehe Seiten 20 – 21.

<b>EINWOHNERGEMEINDE SARNEN</b>	<b>4</b>
Aus dem Einwohnergemeinderat	4
Geschenkgutscheine zur Ankurbelung der Sarner Betriebe war ein Erfolg	5
Wasserversorgung:	
Rückblick Sanierungs- und Ausbauprojekt 2010+	6
Angepasste Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung und Zivilstandsamt während Covid-19	9
Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen	9
Schliessung der Gemeindeverwaltung über Ostern	9
Schliessung des Zivilstandsamts über Ostern	9
Friedhöfe der Gemeinde Sarnen: Grabräumungen	11
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	11
Altpapiersammlungen 2021	11
Unterstützungs- und Förderbeitrag im Bereich Jugend	12
Neue Bestimmungen für Reklamen	12
Demenzfreundliche Gemeinde Sarnen: Rückblick und Ausblick	16
Sportlerehrung der Gemeinde Sarnen abgesagt	17
Netzwerk Früherkennung Sarnen: Spielgruppe Peterhof Sarnen	19
Wussten Sie schon, dass...	19
Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen	23
Gratis-Gemeinde-Infodienst durch SMS	23
Baubewilligungen	25
<b>SCHULE SARNEN</b>	<b>26</b>
«One to one» – Persönliche Notebooks in der 1. Integrierten Orientierungsschule	26
Studentinnen und Studenten an der Schule Sarnen	27
Zeichnungswettbewerb	28
<b>PFARREIEN SARNEN, SCHWENDI, KÄGISWIL</b>	<b>32</b>
«Lass dich tragen – hab Vertrauen!»	32
Fastenopfer: «Kenia – Caritas Kitui: effiziente Kochöfen in ländlichen Regionen»	32
Gottesdienste und Feiern in der Karwoche und über Ostern 2021	33
<b>KORPORATIONEN</b>	<b>34</b>
Professionelle Bewirtschaftung des Sarner Waldes	34
<b>RAT UND HILFE</b>	<b>37</b>
<b>ALLGEMEINES</b>	<b>38</b>
Aktuelles von Pro Senectute OW	38
<b>VERANSTALTUNGEN</b>	<b>39</b>
Veranstaltungshinweise	39

## Ablösung Prozessleitsystem bei den Meteor- und Schmutzwasserpumpwerken

Im Jahr 2006 wurde das aktuelle Prozessleitsystem (PLS) bei der Abwasserreinigungsanlage Alpnach des Entsorgungszweckverbandes Obwalden (EZV OW) eingerichtet und in Betrieb genommen. Für den Betrieb der ARA Sarneraatal wurde in den letzten beiden Jahren eine neue Prozesssteuerung inklusive Prozessleitsystem in Betrieb genommen.

Der EZV OW hat eine schrittweise Ablösung der Steuerungen der verbandseigenen Pumpwerke vorgesehen. Parallel dazu sollen auch die Pumpwerke der angeschlossenen Verbandsgemeinden integriert werden.

In der Gemeinde Sarnen handelt es sich um 13 Objekte, welche an das PLS der ARA Alpnach angeschlossen sind und umgestellt werden müssen. Das aktuelle PLS bei den Meteor- und Schmutzwasserpumpwerken muss zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit ersetzt werden. Die Sanierungen sollen innerhalb von zwei Jahren umgesetzt werden.

## Risikomanagement: Genehmigung Report 2020

Mit der Einführung des Risikomanagements wird einerseits das Gesetz erfüllt und andererseits ein Führungsinstrument aufgebaut, damit der Einwohnergemeinderat seine Verantwortung gegenüber dem Souverän und der Verwaltung wahrnehmen kann. Mit der systematischen Risikobeurteilung werden Schwachstellen und Gefahren im «Unternehmen Sarnen» ermittelt und nach zu bestimmenden Standards bewertet. Der systematische Umgang mit und die Konzentration auf entscheidende Risiken hilft Gefahren frühzeitig zu erkennen und ist Grundlage für ein erfolgreiches Krisenmanagement. Die Früherkennung hilft Risiken zu mindern und Kosten zu sparen, was sich positiv auf das Betriebsergebnis auswirken wird.

Der Gemeinderat hat den Risikobericht 2020 und den Massnahmen-Katalog des Risk-Managers genehmigt.

## Fällen einer Rosskastanie, Frauenklosterallee, Sarnen

In der Frauenklosterallee, Sarnen, steht ein Rosskastanienbaum, welcher sich nicht richtig entwickelt. Trotz spezieller Düngung ist der Baum kleinwüchsig und verliert die Blätter jeweils bereits im Juni. Der Rosskastanienbaum wurde vor rund 20 bis 25 Jahren als Ersatz gepflanzt. Der Rosskastanienbaum, als Naturschutzobjekt von lokaler Bedeutung, sollte ersetzt werden.

Der Gemeinderat erteilt die Bewilligung zum Fällen eines Rosskastanienbaumes in der Klosterallee, Sarnen. Als Ersatz soll wieder ein Rosskastanienbaum gesetzt werden.

## Fällen einer Ulme, Kirchstrasse, Sarnen

Im südlichen Abschnitt der Kirchstrasse, Sarnen, besteht eine Allee aus Ulmenbäumen. Eine Ulme ist von einem Pilz befallen. Der Mitteltrieb und ein Seitenast des Baumes sind abgebrochen. Der Baum, als Naturschutzobjekt von lokaler Bedeutung, sollte ersetzt werden.

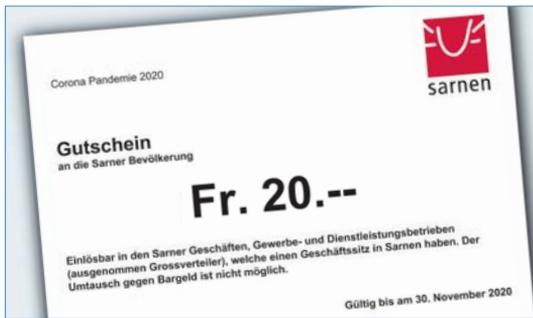
Der Gemeinderat erteilt die Bewilligung zum Fällen eines Ulmenbaumes in der Baumreihe entlang der Kirchstrasse, Sarnen. Als Ersatz soll mit der Bebauung der Hofmatt im Zusammenhang mit der Gestaltung entlang der Kirchstrasse ein Ahorn gesetzt werden.

## Fällen eines Spitzahorns, Seestrasse, Sarnen

Entlang der Seestrasse, Sarnen, in der Baumreihe steht ein Spitzahorn, welcher am Absterben ist. Der Spitzahorn, als Naturschutzobjekt von lokaler Bedeutung, sollte ersetzt werden.

Der Gemeinderat erteilt die Bewilligung zum Fällen eines Spitzahornbaumes in der Baumreihe entlang der Seestrasse, Sarnen. Als Ersatz soll wieder ein Spitzahorn gesetzt werden.

## Geschenkgutscheine zur Ankurbelung der Sarner Betriebe war ein Erfolg



**Der Einwohnergemeinderat hat im Juni 2020 eine Gutscheinaktion für das Sarner Gewerbe lanciert. Jeder Einwohner/jede Einwohnerin erhielt von der Gemeinde Sarnen einen Gutschein von CHF 20.–, welcher beim Sarner Gewerbe eingelöst werden konnte. Gesamthaft wurden 8'867 Gutscheine oder 85 % der verschickten Gutscheine eingelöst. Die Gemeinde hat mit den eingelösten Gutscheinen das Sarner Gewerbe mit total CHF 177'340.– unterstützt.**

Dem Einwohnergemeinderat Sarnen war es ein Anliegen der Sarner Bevölkerung für die Ausdauer, für die Nachbarschaftshilfe, für das Zusammenhalten beim Abstandhalten, für die Solidarität und vieles mehr im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie zu danken. Im Juni 2020 wurde deshalb allen 10'434 Einwohnerinnen und Einwohnern (Stand 31. Mai 2020) ein Sarner Gewerbegutschein in der Höhe von CHF 20.– zugestellt. Die Gewerbegutscheine sollten die Sarner Bevölkerung animieren, vermehrt die einheimischen Firmen zu be-

rücksichtigen. Die Sarner Unternehmen und Selbständigerwerbenden konnten selber entscheiden, ob sie die Gutscheine als Zahlungsmittel akzeptieren. Eine unkomplizierte Rückvergütung der eingelösten Gutscheine auf der Finanzverwaltung Sarnen war sichergestellt.

Der Einwohnergemeinderat kann die Unternehmen in dieser herausfordernden Zeit nur bedingt unterstützen. Uns war sehr wohl bewusst, dass mit diesen Gutscheinen keine Firmen gerettet werden können. In solch schwierigen Phasen sind hingegen Zeichen ganz wichtig. Ziel der Solidaritätsaktion war die schnelle Ankurbelung der Wirtschaft nach Aufhebung der Sanktionen im Frühjahr 2020, die Entlastung der Haushalte und schliesslich mittelfristig auch wieder die Sicherung des Steuersubstrates.

Die Gutscheine konnten von Juli bis am 30. November 2020 bei den Sarner Geschäften, Gewerbe-, Gastro- und Dienstleistungsbetrieben eingelöst werden. Ausgenommen von der Gutscheinaktion waren die Grossverteiler Migros, Coop, Denner, Aldi, Lidl und Otto's. Gesamthaft wurden 8'867 Gutscheine eingelöst. Die Einlösquote beträgt somit rund 85%. Aufgrund der bei der Finanzverwaltung eingereichten Gutscheine wurden den Sarner Betrieben total CHF 177'340.– ausbezahlt.

Die Gutscheinaktion kann als voller Erfolg bezeichnet werden. Der Einwohnergemeinderat dankt der Sarner Bevölkerung, dass sie die Gutscheine eingelöst und somit die Sarner Betriebe in dieser schwierigen Phase unterstützt haben.

Aufteilung nach Branchen	eingelöste Gutscheine	Betrag in CHF	Prozent
Gastrobetriebe/Hotels	3'168	63'460.–	35,73 %
Übriger Fachhandel	1'765	35'300.–	19,91 %
Coiffeurbetriebe/Kosmetik/Drogerien	1'151	23'020.–	12,98 %
Bekleidung/Schuhe	833	16'660.–	9,39 %
Bäckereien/Lebensmittel	667	13'340.–	7,52 %
Blumengeschäfte	592	11'840.–	6,68 %
Sport/Freizeit inkl. Sportgeschäfte	374	7'480.–	4,22 %
Optiker	145	2'900.–	1,64 %
Goldschmiede/Schmuckgeschäfte	98	1'960.–	1,11 %
Dienstleistungsbetriebe	74	1'480.–	0,83 %

## Wasserversorgung: Rückblick Sanierungs- und Ausbauprojekt 2010+

Am 7. März 2010 hat das Stimmvolk von Sarnen mit einer grossen Mehrheit dem Sanierungs- und Ausbauprojekt der Wasserversorgung Sarnen zugestimmt. In den vergangenen zehn Jahren wurde viel umgesetzt, von elf Etappen sind bereits sechs abgeschlossen. Das Projekt ist immer noch in der Umsetzung und kann bis in etwa vier Jahren abgeschlossen werden. In dieser und kommenden Ausgaben werden wir Ihnen immer wieder einzelne der bereits abgeschlossenen Etappen und Meilensteine vorstellen.

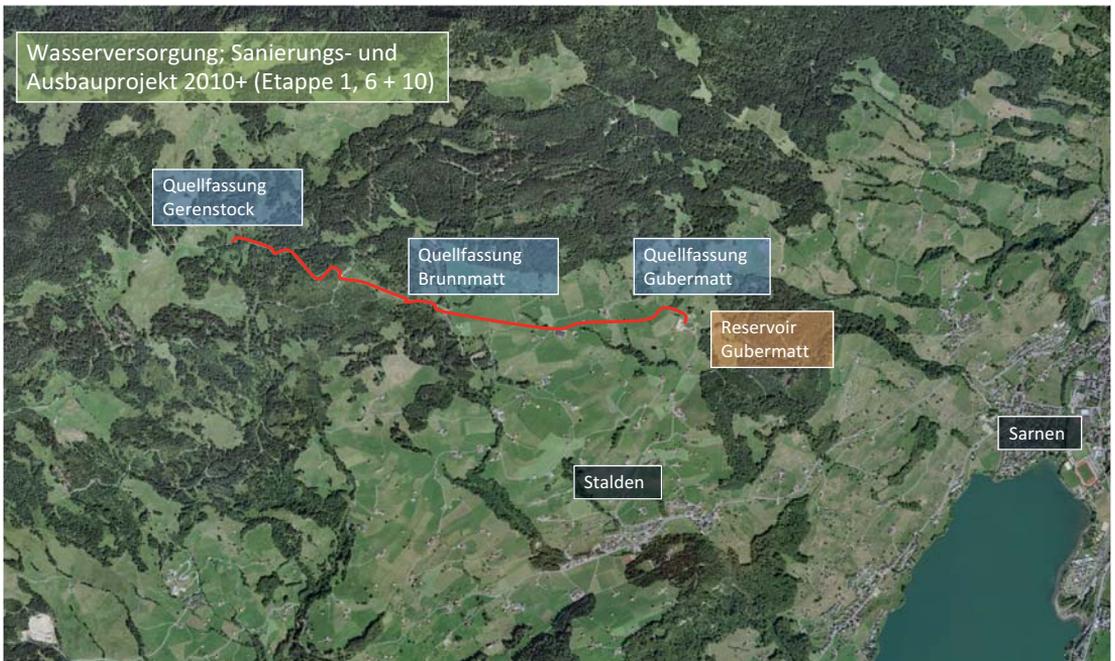
### Abschluss Etappen eins, sechs und zehn

Mit dem Abschluss der Arbeiten der Etappen eins, sechs und zehn sind wichtige Bestandteile des Sanierungs- und Ausbauprojektes realisiert worden: Insgesamt wurden fünf Quellfassungen komplett saniert, 3.6 km Leitungen und 1.7 km Steuerkabel verlegt sowie ein neues Reservoir erstellt. In diesen drei Etappen wurden rund 6 Mio. Franken investiert. Die mehrjährigen Arbeiten konnten mit CHF 210'000.– über der Kostenschätzung abgeschlossen werden.

Die Vorbereitungsarbeiten der ersten Etappe mit Quelluntersuchungen, Rutengängern, Geologen sowie einem erfahrenen Planer verliefen ab Mitte 2010 sehr speditiv. Darauf folgten lange, harzige Verhandlungen mit Bund und Kanton, da sich die Quellfassung Gerenstock in einem Moorschutzgebiet mit nationaler Bedeutung befindet. Nach über drei Jahren konnte die Baubewilligung für die Sanierung der Quellen in Stalden erteilt werden. Weitere Verzögerungen entstanden aufgrund von zähen und langwierigen Landverhandlungen. Die anschließende Umsetzung erfolgte etappenweise und konnte Ende 2020 mit der letzten Rechnung abgeschlossen werden.

Abschliessend kann, trotz Anfangsschwierigkeiten, von einem sehr positiven Verlauf der drei Etappen gesprochen werden, auch wenn es da und dort kleinere oder grössere Probleme zu lösen gab oder das Wetter Schwierigkeiten bereitete.

In der nächsten Ausgabe erfahren Sie mehr über die weiteren Etappen.





2010: Begehung mit Rutengänger Melk Kiser



22. Mai 2016: Montage Brunnstube «Gerenstock»



Freilegen (Schürfen) Quelle Gerenstock

Füreinander  
da sein.

 **Spitex**  
**Stadt und Land**  
*Bei Ihnen. Mit Ihnen.*

Wir unterstützen und begleiten Menschen in ihrem Zuhause mit Pflege, Betreuung und Haushaltshilfe.

Filiale Unterwalden, 041 660 83 48  
[www.spitexstadtland.ch/unterwalden](http://www.spitexstadtland.ch/unterwalden)

## ELEKTRO FURRER

-  **Elektroinstallationen**
-  **Elektrokontrollen**
-  **Multimedia & Telematik**
-  **Smart Home**
-  **Informatik**
-  **Photovoltaik & ZEV**

Lindenstrasse 9  
6060 Sarnen

041 662 00 70  
[elektrofurrer.ch](http://elektrofurrer.ch)



## Röthlin

Bestattungen

Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || [roethlin-bestattungen.ch](http://roethlin-bestattungen.ch)



## PORTMANN GARTEN

Den GARTEN betritt man nicht mit den Füßen, man begeht ihn mit dem Herzen.  
**HABEN SIE EINE VISION?** Wir lassen sie erblühen.

PORTMANN GARTEN AG | [www.portmann-garten.ch](http://www.portmann-garten.ch)



## WOLFSBERG METALLBAU

Sarnen • [wolfsberg-metallbau.ch](http://wolfsberg-metallbau.ch)

VERGLASUNGEN

**BALKONE**

SCHAUFENSTER

**GELÄNDER**

## STARK IN METALL UND GLAS.

## Angepasste Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung und Zivilstandsamt während Covid-19

Der Bundesrat hat sich für eine vorsichtige, schrittweise Öffnung ab dem 1. März 2021 entschieden. Als erstes sollen Aktivitäten mit geringem Übertragungsrisiko ermöglicht werden. Bei günstiger Entwicklung und höherer Durchimpfungsrate sollen daraufhin sukzessive weitere Aktivitäten zugelassen werden. Die weiteren Öffnungsschritte folgen in einem gewissen Abstand, wenn es die epidemiologische Lage erlaubt. Da die Home-Office-Pflicht weiterhin in Kraft bleibt, arbeiten die Mitarbeitenden der Gemeinde Sarnen weiterhin vermehrt im Home-Office.

Die nachgenannten Öffnungszeiten gelten bis zum 22. März 2021:

- Die Schalter der Verwaltung und des Zivilstandsamtes Obwalden sind deshalb von Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.45 Uhr offen. Am Nachmittag sind die Büros geschlossen.

- Sie haben die Möglichkeit, via Telefon zu den bisherigen Öffnungszeiten mit uns Kontakt aufzunehmen oder uns via E-Mail anzuschreiben.

Die Öffnungszeiten werden auf der Website den aktuellen Gegebenheiten der Covid-19-Pandemie angepasst. Bitte erkundigen Sie sich deshalb vor einem Besuch auf der Gemeindeverwaltung unter [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch). Besten Dank für Ihr Verständnis.



## Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	7.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	7.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen



## Schliessung der Gemeindeverwaltung über Ostern

Die Büros der Einwohnergemeinde Sarnen sind über die Ostertage ab Donnerstag, 1. April 2021, 16.00 Uhr geschlossen. Ab Dienstag, 6. April 2021, 8.00 Uhr sind wir gerne wieder für Sie da.

## Schliessung des Zivilstandsamts über Ostern

Von Freitag, 2. April bis Montag, 5. April 2021 bleibt das Zivilstandsamt geschlossen. Für Todesfälle ist unser Pikettdienst über die Bestatter erreichbar.



PK BAU AG GISWIL

[www.pkbau.ch](http://www.pkbau.ch)

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad

**IGEHA**  
Treuhand AG

*Vreny Schädler-Jakober*

*Marktstrasse 7a*

*6060 Sarnen*

*Telefon 041 666 70 00*

*[www.igeha.ch](http://www.igeha.ch)*

**Ihr kompetenter Partner  
seit 1960!**



**CES Bauingenieur AG**  
Waser + Roos  
Güterstrasse 3  
6060 Sarnen



[www.cesag.ch](http://www.cesag.ch)



Catalpa-Park | 6062 Wilen  
Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf  
Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns

Tel. 041 662 09 62 | [info@duka-gartenbau.ch](mailto:info@duka-gartenbau.ch)  
Fax 041 662 09 63 | [www.duka-gartenbau.ch](http://www.duka-gartenbau.ch)

## Friedhöfe der Gemeinde Sarnen: Grabräumungen

### Friedhof Sarnen

Auf dem Friedhof Sarnen ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### Urnenhain

Urnenbeisetzungen von 2010

#### Erdreihengräber

Feld O, Reihe 6, Gräber Nr. 10 – 17, Beisetzungen von 1999

#### Urnenreihengräber

Feld L, Reihe 4, Gräber Nr. 1 – 19, Beisetzungen von 2008 bis 2010

### Friedhof Stalden

Auf dem Friedhof Stalden ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### Urnenreihengräber

Feld H, Reihe 1, Gräber Nr. 18 – 20, Beisetzungen von 2008

### Friedhof Kägiswil

Auf dem Friedhof Kägiswil ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### Urnenreihengräber

Feld A, Reihe 1, Gräber Nr. 1 – 5, Beisetzungen von 2002 bis 2008

Wir bitten die Angehörigen oder sonstigen zuständigen Personen, diese Gräber **bis Freitag, 7. Mai 2021** zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen oder, die Friedhofverwaltung bis spätestens 9. April 2021 damit zu beauftragen. Die Steine dürfen nicht auf dem Friedhof entsorgt werden. Danke für Ihren wertvollen Beitrag bei der Pflege und beim Unterhalt unserer schönen Friedhofanlagen.

**Hinweis der Kirche:** Am Sonntag, 25. April 2021 findet um 17.00 Uhr eine Gemeinschaftsfeier zur Aufhebung der Gräber in der Pfarrkirche Sarnen statt.

#### Friedhofverwaltung Sarnen

Andrea von Bergen, andrea.vonbergen@sarnen.ow.ch  
Telefon 041 666 35 62 (Montag, Mittwochvormittag, Donnerstagnachmittag)

## Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen. Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 25. März 2021
- Donnerstag, 29. April 2021
- Donnerstag, 27. Mai 2021

von 16.00 bis 18.00 Uhr, im Gemeindehaus Sarnen (Erdgeschoss). Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Je nach Entwicklung der Coronapandemie-Massnahmen werden die Sprechstunden kurzfristig beurteilt und allenfalls abgesagt. Die Durchführung wird auf der Website der Gemeinde Sarnen ([www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch)) bekannt gegeben.

*Jürg Berlinger, Gemeindepräsident*

## Altpapiersammlungen 2021

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

Ort	Datum	Kalenderwoche
Ortsteil Dorf	16.03.2021	KW 11 abgesagt
	15.06.2021	KW 24
	28.10.2021	KW 43
Ortsteil Kägiswil	24.03.2021	KW 12 abgesagt
	09.06.2021	KW 23
	03.11.2021	KW 44
Ortsteil Stalden	17.03.2021	KW 11 abgesagt
	16.06.2021	KW 24
	27.10.2021	KW 43
Ortsteil Wilen	18.03.2021	KW 11 abgesagt
	08.06.2021	KW 23
	25.10.2021	KW 43

## Unterstützungs- und Förderbeitrag im Bereich Jugend

**Die Einwohnergemeinde Sarnen unterstützt und fördert mit finanziellen Beiträgen besondere Projekte, Aktivitäten und Veranstaltungen im Bereich der Jugendarbeit. Das Kinder- und Jugendförderungsgesetz des Kantons Obwalden sieht solche Unterstützungs- und Förderbeiträge explizit vor.**

Die Jugendkommission entscheidet zwei Mal pro Jahr über die Vergabe von Beiträgen. Pro Jahr werden maximal CHF 5'000.- ausgeschüttet. Pro Projekt oder Anlass beträgt der finanzielle Beitrag maximal CHF 1'500.-. Die Jugendkommission entscheidet aufgrund der Anzahl und der Qualität der eingereichten Projekte über die jeweilige Unterstützung. Es besteht kein Anspruch darauf. Gesuche sind jeweils bis Ende März und Ende September der Jugendkommission Sarnen einzureichen. Berechtigt dazu sind Vereine, Organisationen und Einzelpersonen.

Die Jugendkommission erwartet von jenen, welche einen Unterstützungs- oder Förderbeitrag erhalten haben, folgende Gegenleistungen: Einhaltung des Gastgewerbesgesetzes, Sicherstellung der Ordnung an der Veranstaltung und in der Umgebung, Prävention gegen Alkohol und Vandalismus. Die Richtlinien für die Behandlung von Unterstützungs- und Förderbeiträgen und das Gesuchsformular sind auf [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch) oder auf [www.jugendarbeit-sarnen.ch](http://www.jugendarbeit-sarnen.ch) abrufbar. Die Unterlagen können auch in der Jugendbox oder auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden. Die Jugendarbeit Sarnen unterstützt Gesuchstellerinnen und Gesuchsteller bei Bedarf aktiv beim Einreichen des Gesuches.

Einwohnergemeinde Sarnen  
Jugendkommission, Brünigstrasse 160  
Postfach 1263, 6061 Sarnen

## Neue Bestimmungen für Reklamen

**Die Gemeinde will griffigere Vorschriften für Fremdreklamen und Regelungen gegen die Lichtverschmutzung. Das Bau- und Zonenreglement soll dazu ergänzt und angepasst werden.**

Anfang Oktober 2017 beschloss der Einwohnergemeinderat Sarnen eine Planungszone für das gesamte Baugebiet festzulegen. In der Planungszone können keine Plakatwände für Fremdreklamen bewilligt werden, bis eine übergeordnete Vorstellung entwickelt wurde und entsprechende Regelungen die Plakatierung in gewünschte Bahnen lenken. Mit der Planungszone gab sich der Gemeinderat fünf Jahre Zeit, Regelungen für die «Sicherstellung der Ortsplanung respektive zur Verhinderung von Wildwuchs von Plakatierungen und allgemeinen Werbeflächen» zu schaffen.

Im Auftrag des Einwohnergemeinderats analysierte ein spezialisiertes Büro die Ausgangslage in Sarnen. Ein Entwurf eines Reklamekonzepts, bei dem die zulässigen Standorte über Zonen und die Ausgestaltung der Werbeträger über eigene Ausführungsbestimmungen gere-

gelt werden, wurde 2019 zur Mitwirkung veröffentlicht. Gleichzeitig wurden die neuen Vorschriften kantonalen Fachstellen und der Verkehrs- und Sicherheitspolizei zur Prüfung eingereicht. Die Regelungen beschränken sich auf Fremdreklamen und Eigenreklamen auf öffentlichem Grund. Eigenreklamen an Geschäften und auf privatem Grund wurden mit dem Reklamekonzept nicht abgedeckt.

Die Rückmeldungen zum Entwurf wurden in der strategischen Planungskommission der Gemeinde beraten. Mit dem Ziel – die Regelungen einfach zu halten, Spielraum zu gewähren und nur das Notwendige zu ordnen – suchte die Kommission einen neuen Ansatz. Anstelle der umfangreichen Ausführungsbestimmungen sollen die wichtigsten Regelungen direkt im Bau- und Zonenreglement integriert werden. Dabei wird auf die vorhandene Wegleitung der Kantonspolizei abgestützt, die für Reklamen und Werbung im Strassenraum bereits weitgehende Vorgaben macht.

In Artikel 49 des Bau- und Zonenreglements werden die bestehenden Vorgaben zu Reklamen erweitert und mit

Regelungen zur Einordnung, zulässigen Standorten und zur Ausgestaltung ergänzt werden. Reklameanlagen für standortunabhängige Werbung (Fremdreklamen) sollen nur an verkehrsreichen und übergeordneten Strassen und entlang Strecken des öffentlichen Verkehrs zulässig sein. Standorte innerhalb reiner Wohngebiete und in privaten Vorgärten werden ausgeschlossen. Hier wird die Werbung für das beste Waschmittel oder das nächste Einkaufszentrum als unpassend und störend betrachtet.

Neu sollen sogenannte Megaposter (Fremdreklamen grösser als 12 m<sup>2</sup>) ausgeschlossen werden. Für Leuchtreklamen – es handelt sich hier um Eigenreklamen von Geschäften – wird die bisherige Praxis mit einer neuen Vorschrift festgehalten. Zur Vermeidung unnötiger Lichtemissionen wird auf die entsprechende Norm des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA abgestellt.

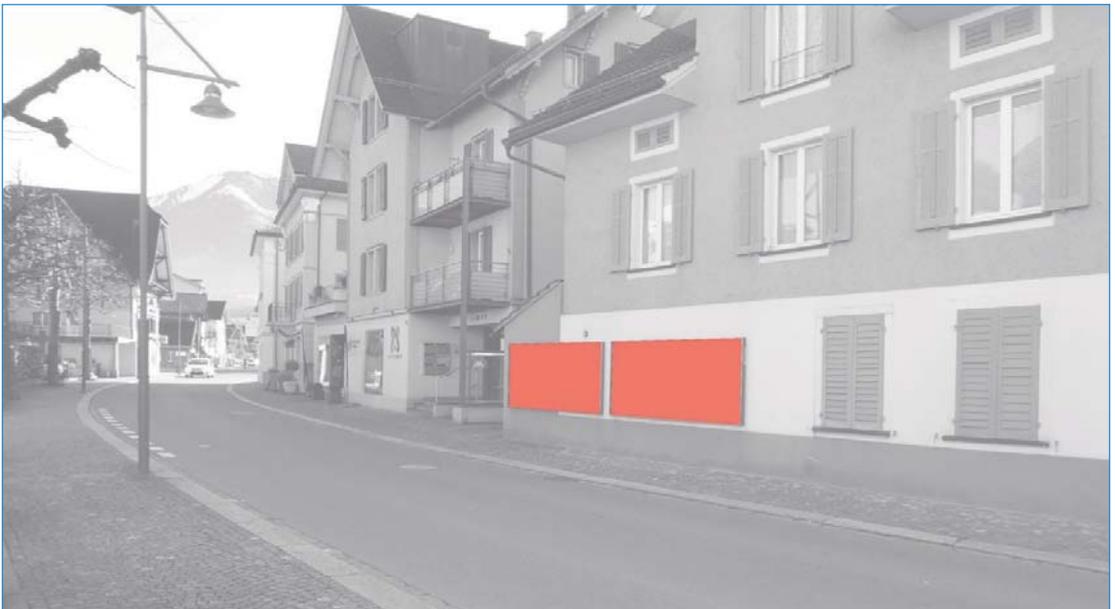
Die gewichtigste Änderung ist jedoch, dass die Bewilligung von Reklamestandorten zeitlich nicht mehr uneingeschränkt gilt. Die Bewilligung von neuen Standorten werden auf zehn Jahre beschränkt. Sofern die Bewilligungen nicht widerrufen werden, verlängern sie sich automatisch um fünf Jahre. Die Bewilligungsbehörde

soll die Möglichkeit erhalten, die Bewilligung aus öffentlichem Interesse und wenn Bedingungen und Auflagen nicht eingehalten werden, zu widerrufen.

Im Weiteren soll der Unterhalt der Werbeträger gesichert (Art. 62 Abs. 3) und eine Konzessionierung zur Nutzung öffentlichen Grundes festgehalten werden (Art. 64 Abs. 5). Mit einer neuen Übergangsbestimmung (Art. 71a) wird bestimmt, dass bestehende Anlagen innert drei Jahren nach Inkrafttreten durch die Gemeinde zu überprüfen sind. So kann sichergestellt werden, dass für alle Reklameanlagen die gleichen Vorschriften angewendet werden.

Die Ergänzungen des Bau- und Zonenreglements liegen vom 12. Februar bis 15. März 2021 öffentlich auf. Gegen die Regelungen kann schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden. Die Eingabefrist für Einsprachen läuft am 15. März 2021 ab.

Damit die Regelungen in Kraft treten, müssen diese durch die Stimmbewölkerung beschlossen und durch den Regierungsrat genehmigt werden. Mit den neuen Vorschriften kann die Planungszone von 2017 aufgehoben werden.



**Reklamen im Zentrum und in der Ortsbildzone unterliegen speziellen Vorgaben. Sie müssen sich gut eingliedern und dürfen nicht störend wirken oder ein Kulturobjekt entwerten.**



Der Fachbereich Werke mit rund 20 Mitarbeitenden versorgt unsere 10'500 Einwohnerinnen und Einwohner mit modernen Infrastrukturen und trägt so zur hohen Lebensqualität in Sarnen bei. Als Ergänzung des Teams Werke suchen wir **per 1. Juli 2021 oder nach Vereinbarung** eine engagierte, dienstleistungsorientierte Persönlichkeit als

## Projektleiterin / Projektleiter Tiefbau (80 bis 100 %)

**Ihr Aufgabenbereich** umfasst vorwiegend die Umsetzung der Neubau- und Unterhaltsprojekte an unseren Netzinfrastrukturen wie Strassen und Kanalisationen. Sie tragen dabei die Gesamtverantwortung von der Planung bis zum Abschluss. Als Bauherrenvertreter sind Sie die Schnittstelle zwischen Planern, Bauunternehmen, Behörden und weiteren Anspruchsgruppen.

### Was bringen Sie mit:

- Bautechnische Ausbildung mit einigen Jahren Erfahrung in der Projekt- und Baubegleitung im Bereich Strassen- und Tiefbau (Bauführer, Bauzeichner, Strassenbaupolier, Bautechniker o.ä.)
- Praxiskennnisse im Bereich Bauprojektmanagement
- Fähigkeit, sich in Anträgen und Berichten schriftlich gut auszudrücken
- Geschick in der Kommunikation mit Anspruchsgruppen und ein Flair für die Anliegen unserer Einwohnerinnen und Einwohner
- Hohe Sozialkompetenz, Zuverlässigkeit, Selbständigkeit sowie Umsichtigkeit im Handeln und Umsetzungsstärke

### Wir bieten

- Verantwortungsvolles und interessantes Tätigkeitsgebiet in einem vielfältigen Umfeld
- Attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gute Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln
- Offene Unternehmenskultur und flache Hierarchien

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Diplome, Foto) bis 31. März 2021 an:  
[personaladministration@sarnen.ow.ch](mailto:personaladministration@sarnen.ow.ch)

Telefonische Auskunft erteilt Ihnen gerne Stephan Flury, Bereichsleiter Infrastruktur/Raumentwicklung/Umwelt, Tel. 041 666 35 79 oder Martin Enz, Projektleiter Werke, Tel. 041 666 35 68.



## Erlebnisbad Seefeld Sarnen

Saisonstart: Freitag, 30. April 2021



Profitieren Sie vom **Jubiläumrabatt von 10 %** auf alle Saisonkarten oder auf die Familienkarte.

Erhältlich an der Rezeption von 14-17 Uhr oder per Email: [erlebnisbad@seefeldpark.ch](mailto:erlebnisbad@seefeldpark.ch)

Zusätzlich profitieren Sie vom Partnerangebot

**Day Spa im Seehotel Wilerbad!!!**

Zum Spezialpreis von CHF 39.– statt CHF 59.– für alle Abobesitzer & Abobesitzerinnen inkl. einer Begleitperson.

Reservation erforderlich.





## Demenzfreundliche Gemeinde Sarnen: Rückblick und Ausblick

Im Frühjahr 2018 wurde das Projekt «Demenzfreundliche Gemeinde Sarnen» in Zusammenarbeit mit der Alzheimervereinigung OW-NW gestartet.

**«Sprechen Sie möglichst in kurzen, einfachen Sätzen mit den Patientinnen und Patienten und unterstreichen Sie das Gesagte mit Mimik, Gesten und Berührungen.»**

Dieser Alltagstipp erschien in einer Ausgabe vom Info Sarnen im Jahr 2018.

Hauptziel dieses Projektes ist es, Menschen mit Demenz ein sozial eingebundenes Leben zu ermöglichen und einen Bewusstseinswandel innerhalb der Gesellschaft anzuregen.

Die Gemeinde Sarnen will damit die Bevölkerung für die Anliegen und Bedürfnisse von Demenzkranken und deren Angehörigen sensibilisieren. Dazu braucht es Wissen zur Krankheit, zu den Warnzeichen, den Symptomen und zum Verlauf. Gerüstet mit dem nötigen Wissen können die Betroffenen unterstützt werden, sei es im privaten Umfeld oder im beruflichen Alltag. Alle können dazu beitragen, dass Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen ein gutes Leben mit der Krankheit führen können, indem die Gemeinde Sarnen Bedingungen schafft, die es Menschen mit Demenz erlauben, so lange wie möglich und gewünscht zu Hause und sozial eingebunden zu leben. Mit dem Projekt «Demenzfreundliche Gemeinde Sarnen» will die Gemeinde in Zusammenarbeit mit der Alzheimervereinigung OW-NW einen Beitrag dazu leisten.

Seit Beginn des Projektes wurden diverse Anlässe organisiert. Bei der Kick-off Veranstaltung war Franz Ineichen

zusammen mit seiner Frau in Sarnen als Gast eingeladen. Franz Ineichen ist selber an einer Demenz erkrankt. Er und seine Frau haben an dem Anlass aus ihrem Leben mit einer Demenz erzählt.

Weiter waren Mitglieder der Projektgruppe «Demenzfreundliche Gemeinde Sarnen» mit einem Stand am Wochenmarkt in Sarnen vertreten und konnten so mit einigen Sarnerinnen und Sarnern ins Gespräch kommen und sich über das Thema Demenz austauschen.

Im März 2019 fand eine Veranstaltung mit Dr. med. Irène Bopp-Kistler, leitende Ärztin der Memory Klinik am Zürcher Stadtspital Waid, statt. In ihrem Vortrag informierte sie über die häufigsten Formen von Demenz und deren Auswirkungen im Alltag der betroffenen Personen und ihrem Umfeld. Über 100 Personen haben am Vortrag teilgenommen.

Weiter wurde für Coiffeusen und Coiffeure eine Schulung organisiert. Ziel war es, den Berufsleuten Wissen und Tipps zu vermitteln, die den Umgang mit an Demenz erkrankten Kundinnen und Kunden erleichtern können. Weitere Schulungen für verschiedene Berufsgruppen waren geplant, konnten aber bis heute aufgrund der Covid-19-Pandemie nicht durchgeführt werden. Der geplante Vortrag mit Dr. theol. Heinz Rügger, Theologe, Ethiker, Gerontologe, vom 19. März 2020 musste kurzfristig aus gleichem Grund abgesagt werden. Dieser Vortrag wird, wenn es die epidemiologische Lage erlaubt, am 9. Juni 2021 im Schärme durchgeführt.

Sarnerinnen und Sarner haben sich für ein Portrait mit einem Statement zu Demenz zur Verfügung gestellt. Diese Portraits werden seit einiger Zeit im Info Sarnen veröffentlicht und sollen so auf das Thema Demenz aufmerksam machen und ein Beitrag zur Sensibilisierung sein.

Im Herbst dieses Jahres ist die Projektgruppe am Planen von einer Woche unter dem Namen «Aktionstage Demenz». Die Aktionstage Demenz werden vom 16. bis 22. Oktober 2021 stattfinden. Während den Aktionstagen Demenz soll das Thema nochmals von verschiedenen Seiten beleuchtet werden. In Zusammenarbeit mit Vereinen und Organisationen werden verschiedene Veranstaltungen und Aktionen vorbereitet und geplant. Betroffenen und deren Angehörigen soll gezeigt wer-

den, dass sie mir ihrer Krankheit nicht alleine gelassen werden und, dass über Demenz gesprochen werden darf. Mit dieser Woche wird das offizielle Projekt «Demenzfreundliche Gemeinde Sarnen» abgeschlossen.

Es beschäftigt uns alle aber weiter im Alltag, beim Einkaufen oder bei der nächsten Begegnung mit einem Menschen mit Demenz. Sie wissen dann Bescheid und sprechen langsam, in kurzen Sätzen.

## Sportlerehrung der Gemeinde Sarnen abgesagt

Der Schüler- und Volkscross vom 21. März 2021 wurde aufgrund der aktuellen Situation leider abgesagt. Deshalb findet auch die Sportlerehrung nicht statt. Der Gemeinderat und die Kultur- und Sportkommission gratu-

lieren den erfolgreichen Sportlerinnen und Sportlern aus dem Jahr 2020 ganz herzlich zu ihren Erfolgen und den Topleistungen. Wir wünschen euch weiterhin viel Freude, Ausdauer und gute Gesundheit!

Name	Sportart	Rang
Bannwart Alexander, 2004	Rudern	SM Rudern, U17 Doppelvierer, 1. Rang SM Rudern, U17, Doppelzweier, 3. Rang
Bernhard Jasmin, 2005	Karate	SM Kata, 1. Rang Einzel SM Kata, 1. Rang Team
Berwert Lara, 2003	Biathlon	Teilnahme Youth Olympic Games 2020, Lausanne
Britschgi Ueli, 1965	Bogenschiessen	SM Outdoor, 2. Rang Einzel SM Field, 3. Rang Team
Burch Remo, 2005	Biathlon	SM Biathlon U15 Einzel, 2. Rang SM Biathlon U15 Sprint, 1. Rang
Enz René, 1961	Bogenschiessen	SM Field FAAS, 2. Rang Einzel SM Field FAAS, 3. Rang Team SM 3D SA, 1. Rang Einzel
Krummenacher Kerstin, 2004	Beachvolleyball	SM Beachvolleyball, U17 Frauen, 3. Rang
Muff Daniel, 1969	Bogenschiessen	SM Field FAAS, 1. Rang Team SM 3D SA, 2. Rang Einzel
Murer Anna-Lena, 2007	Karate	SM Kata, 1. Rang Team
Rietveld Lars, 2001	Biathlon	Leonteq Biathlon Cup, 3. Rang Männer Jugend 2 Gesamtwertung von 8 Wettkämpfen
von Flüe Markus, 1993	Sportschiessen	SM Luftpistole 2020, 3. Rang
Zberg Annina, 2003	Biathlon	Leonteq Biathlon Cup, 3. Rang Frauen Jugend 1 Gesamtwertung von 8 Wettkämpfen
Zberg Simon, 2001	Biathlon	Leonteq Biathlon Cup, 2. Rang Männer Jugend 2 Gesamtwertung von 8 Wettkämpfen Teilnahme Junioren WM, Lenzerheide



# Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch

Elektrisiert Ihre Zukunft:  
Der NISSAN e-NV200.



■ Nutzfahrzeug AG  
Zentralschweiz ■ ■ ■ ■

«Truck, bus and more»

Hasling 18 Bahnhofstrasse 17 www.nutag-zs.ch  
6032 Emmen 6056 Kägswil/Sarnen info@nutag-zs.ch

15 Jahre/160 000 km auf alle NISSAN Nutzfahrzeug-Modelle inkl. NISSAN EVALIA, mit Ausnahme des NISSAN e-NV200: 5 Jahre/100 000 km, zusammengesetzt aus 3 Jahre Garantie + 2 Jahre kostenfreie NISSAN 5★ Anschlussgarantie/100 000 km. Es gilt das zuerst Erreichte. Die Anschlussgarantie wird von einem Versicherungspartner von NISSAN erbracht. Einzelheiten unter [www.nissan.ch](http://www.nissan.ch)

ENGIE ist Ihr Partner in der Region für  
energieeffiziente Gebäudetechnik-Lösungen:

**Heizung • Lüftung/Klima  
Gebäudeautomation • Energieoptimierung**

ENGIE Services AG  
6060 Sarnen

Tel. 041 662 00 30  
sarnen.ch@engie.com



## Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16  
6060 Sarnen  
Telefon 041 660 23 73  
[www.fachschreinerei.ch](http://www.fachschreinerei.ch)



## Netzwerk Früherkennung Sarnen: Spielgruppe Peterhof Sarnen

Das Netzwerk Früherkennung Sarnen (NFS) setzt sich mit der frühzeitigen Erkennung von subtilen, negativen Verhaltensauffälligkeiten und Entwicklungen bei Kinder und Jugendlichen auseinander. Im Sinne der Frühintervention arbeitet das NFS mit Institutionen zusammen, welche im Vorschulalter tätig sind. Dabei sollen Informationen über aktuelle Themen gesammelt und längerfristige Trends erkannt werden, um förderliche Massnahmen und Vorgehensweisen zu erarbeiten. Um die bestehenden Angebote im Vorschulalter möglichst breit bekannt zu machen, stellt das NFS in den Ausgaben des Info Sarnen die Angebote im Vorschulalter vor.

### Spielgruppe Peterhof Sarnen

Die Spielgruppe ist ein freiwilliges Angebot für Kinder im Vorschulalter, welches weder der Schule noch der Gemeinde angeschlossen ist. Im Zentrum der Spielgruppe steht das Kind mit seinen Bedürfnissen nach Spiel, Werken und Bewegung. Es lernt in einer konstanten Gruppe, ein- bis zweimal die Woche, seinen Platz zu finden, sich behaupten, Rücksicht nehmen, sich gegenseitig mit Stärken und Schwächen akzeptieren, einander helfen, aufeinander hören, streiten und Frieden schliessen. Die Spielgruppenleiterin ist da und bietet Freiraum, um neue Aktivitäten zu erlernen, auszuprobieren oder zu wiederholen. Sie setzt aber auch klare Grenzen. In der Spielgruppe gibt es keinen Spiel- oder Lehrplan, alle Angebote sind freiwillig. Somit kann jedes Kind in seinem

Rhythmus Neues erlernen und am Geschehen teilnehmen. Die Spielgruppe ist ein langsamer Übergang von der Familie zur Grossgruppe im Kindergarten.

In der Spielgruppe Peterhof sind alle Kinder von 2 ½ Jahren bis Kindergartenentrtritt herzlich Willkommen. Unsere Spielgruppe ist eine Untergruppe des Trägervereins Frauengemeinschaft Sarnen. Die Pfarrei Sarnen unterstützt uns, indem wir die Räumlichkeiten der kath. Kirchgemeinde Sarnen nutzen dürfen.

Wir sind eine Spielgruppe plus und nehmen bei vom Kanton unterstützten Projekten der Integration und Sprachförderung teil. In diesen Gruppen ist neben der Spielgruppenleiterin eine Spielgruppen plus Leiterin, die alle Kinder durch gezielte Sprachförderung auf spielerische Weise in der Sprachentwicklung unterstützt.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns sehr auf die Anmeldung Ihres Kindes.

Tel. 041 660 73 31 (Ruth Amstalden)

spielgruppe-peterhof@gmx.ch

www.spielgruppe-peterhof.ch



## Wussten Sie schon, dass...

- ...im Jahr 2020 rund 2.2 Kilometer Hauptwasserleitungen verlegt wurden? Insgesamt sind drei Hydranten neu installiert, elf ersetzt und ein Hydrant abgebrochen worden.
- ...im Schulhaus Dorf 1 ein Dachstockbrand 1940 sehr grossen Schaden anrichtete? Brandauslöser war ein nicht sachgemäss eingebauter Badeofen in der Dachwohnung der Lehrschwwestern.
- ...im Jahr 2020 beim Entsorgungshof 393 Grossmulden (Vorjahr 366) abgeführt wurden? Die Inhalte waren Karton, Grüngut, Papier, PET, Sperrgut, Kehrlicht, Alteisen, Grünglas, Inertstoffe, Weissglas, Braunglas, Blech und Alu.

# Repair Café

Reparieren statt wegwerfen

13. März 2021

10 – 16 Uhr

Aula Cher Sarnen

Brünigstrasse 162

Patronat: Energiestadt Sarnen / Organisation: natur & umwelt ob- nidwalden



[e-chline-schritt.ch](http://e-chline-schritt.ch)

FLICKE. TEILE. SORG HA.

Die Zentralschweiz engagiert sich für nachhaltigen Konsum.

# Reparieren schont Budget und Umwelt

Liebblingsjeans gerissen? Rasierapparat im Streik? Bringen Sie Ihre defekten Gegenstände ins Repair Café, lassen Sie diese gemeinsam mit ehrenamtlichen Profis reparieren. Die Reparaturen sind unentgeltlich. Werkzeuge können kostenlos genutzt und gängige Ersatzteile vor Ort gekauft werden.

## Repariert werden

- Haushaltsgeräte
- Elektrogeräte
- Elektronikgeräte
- mechanische Geräte
- Lampen
- Spielzeug
- Textilien
- Holzgegenstände

Jegliche Haftung ist ausgeschlossen.

Flicke isch  
e chline Schritt  
i di richtigi  
Richtig.

## Gesucht

Engagieren Sie sich als ehrenamtliche Reparatere und verhelfen Sie Gegenständen aller Art zu einem zweiten Leben. Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme!

## Organisation / Information

natur & umwelt ob- nidwalden, Stansstaderstrasse 26, 6370 Stans  
041 610 90 30, info@naturiamo.ch, www.naturiamo.ch

Patronat



Organisation



Kampagne



In Kooperation mit



Mehr Infos,  
Tipps und Hilfe:  
[www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch)

## **Sarnen ist demenzfreundlich – auch dank Ihnen!**



*Danielle Windlin, Geschäftsführerin Mode Windlin*

**«Menschen mit Demenz benötigen Respekt und  
Unterstützung. Sie sollen in unseren Dorfalltag  
integriert werden.»**

## Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen

**Was tun in schwierigen Situationen? Wie geht es weiter, wenn Hilfe und Pflege nötig ist? Wo gibt es Beratung und wo die gute Lösung? Die Gemeinde Sarnen bietet Information und Beratung – besonders auch für Angehörige.**

### Die Beratungsstelle «Hilfe und Pflege»: Hier werden Sie persönlich, individuell und diskret beraten

«Hilfe und Pflege» ist eine unabhängige Beratungsstelle der Gemeinde Sarnen für die Bevölkerung von Sarnen rund um das Thema häusliche und stationäre Betreuung und Pflege. Die Fachfrau Esther Limacher-Rohrer bietet Ihnen ein offenes Ohr und Lösungsvorschläge für Ihre Situation, umfassende Auskünfte und persönliche Beratung zu allen Fragen von Alter, Krankheit und Behinderung. Ob es um bauliche Anpassungen im Wohnbereich, um Nachbarschaftshilfe, finanzielle Unterstützung oder Freizeitangebote geht – Esther Limacher weiss weiter. Wichtig ist für Sie zu wissen: Die Beratung ist kostenlos und sie steht besonders auch Angehörigen offen. Die Gespräche werden vertraulich behandelt.

### Die Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» koordiniert und vernetzt alle Angebote für Sarnen

Esther Limacher koordiniert die Altersarbeit in unserer Gemeinde. Ziel ist, dass bei ihr alle wichtigen Infos über die Angebote im Bereich Altersarbeit, Hilfe und Pflege zusammen laufen. Ein weiteres Ziel ist, alle beteiligten Organisationen in ihrer Arbeit durch Vernetzung und den Austausch bestmöglich zu unterstützen. Melden Sie sich, wenn Sie ein Anliegen haben. Auch wenn Sie Anregungen und Ideen zur Förderung der Selbsthilfe im Alter haben, freut sich die Beratungsstelle über Ihre Kontaktaufnahme.



#### Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen

Esther Limacher-Rohrer  
Brünigstrasse 160, 6061 Sarnen

Tel. 041 666 35 99  
esther.limacher@sarnen.ow.ch

## Gratis-Gemeinde-Infodienst durch SMS

Die Gemeinde Sarnen bietet Ihnen in Zusammenarbeit mit der ComDataNet einen Gratis-Infodienst per SMS an. Verschiedene gemeindespezifische Termine rufen wir Ihnen zwei Tage vorher in Erinnerung. So werden wir Sie auf bevorstehende Wahl- und Abstimmungstage, Einwohnergemeindeversammlungen, Papiersammlungen usw. aufmerksam machen. Ebenfalls erhalten Sie die neuesten Infos bei einer Hochwassersituation. Beachten Sie bitte, dass Sie diese Dienstleistung nur beanspruchen können, wenn Sie eine eigene Handynummer besitzen. Und so funktioniert der Dienst:

### Bestellung oder Annullierung dieses Gratis-Infodienstes

Sie möchten zwei Tage vor der Einwohnergemeindeversammlung per SMS benachrichtigt werden? Senden Sie mit Ihrem Handy folgenden Text an die Zielnummer 079 711 20 40: **start sarnen egv**

Sie möchten diesen Gratis-Infodienst «Einwohnergemeindeversammlung» wieder annullieren? Senden Sie mit Ihrem Handy folgenden Text an die Zielnummer 079 711 20 40: **stop sarnen egv**

Folgende Infodienste stehen Ihnen unter der Zielnummer 079 711 20 40 zur Verfügung:

- start sarnen egv
- start sarnen abstimmung
- start sarnen papier kaegiswil
- start sarnen papier dorf
- start sarnen papier wilen
- start sarnen papier stalden
- start sarnen hochwasser

Sie können auch alle Dienste auf einmal aktivieren. Dazu senden Sie folgende Meldung an die Zielnummer 079 711 20 40: **start sarnen alle**

Diese Information mit allfälligen weiteren SMS-Diensten finden Sie auch auf der Website der Gemeinde Sarnen unter [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch).

**elektro** **50 Jahre in Sarnen**  
**Kägiswil-Sarnen**  
**huwyler** 041 666 30 70  
 www.elektro-huwyler.ch

**Projektierung - Beratung - Installation**

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

**bpi ingenieure ag**



Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen  
 Tel. 041 660 34 77, Fax 041 660 86 71  
 info@bping.ch, www.bping.ch



Umzüge	Transporte
Glaserie	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung  
**Alles aus einer Hand – Wir können das!**

[www.gafner-kaegiswil.ch](http://www.gafner-kaegiswil.ch) | Tel. 041 660 32 33

# GARAGE BLÄTTLER

GARAGE BLÄTTLER AG • KERNSERSTRASSE 29 • 6060 SARNEN  
 TELEFON 041 660 66 03 • TELEFAX 041 661 00 03  
 INFO@GARAGE-BLAETTLER.CH • WWW.GARAGE-BLAETTLER.CH



BLUMEN GÄRTNEREI



- Floristik
- Eigene Kulturen
- Grabpflege
- Mediterrane Pflanzen
- Hauslieferdienst
- Kübelpflanzen-Überwinterung

MUSEUMSTRASSE 10 6060 SARNEN  
 Telefon 041 660 66 88 Telefax 041 660 60 56

[www.blumengaertnereimueller.ch](http://www.blumengaertnereimueller.ch)

## Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

### Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Hotel Wilerbad AG, Wilerbadstrasse 6, 6062 Wilen	Neubau Gartenpavillon und Lagerraum, Parzelle 1565, Wilerbadstrasse 6, 6062 Wilen
Roland Jung und Manuela Zentriegen, Arben 2, 6063 Stalden	Dachsanierung Wohnhaus, Parzelle 4485, Arben 2, 6063 Stalden
Studer Schweizer Immobilien AG, Eglisackerstrasse 23, 4410 Liestal	Neubau Mehrfamilienhaus, Parzelle 3658, Oberwilerstrasse 12, 6062 Wilen
Max und Maria Slanzi-Berchtold, Professorenweg 14c, 6060 Sarnen	Umbau Wohnhaus, Parzelle 1969, Professorenweg 14c, 6060 Sarnen
Katrin Ming und Daniel Eggstein, Feldstrasse 3, 6060 Sarnen	Neubau Garage mit Veloraum, Sichtschutzwand und Böschungsmauer, Parzellen 2529 und 3439, Feldstrasse 3, 6060 Sarnen
Chernmatt AG, Bahnhofstrasse 15, 6056 Kägiswil	Neubau Gewerbegebäude, Parzelle 455, Bahnhofstrasse 10, 6056 Kägiswil
Stiftung Zukunft Alter-Wohnen und Betreuung, Am Schärme 1, 6060 Sarnen	Umbau Haus 1, Anpassung Anlieferung mit Erweiterung Zufahrt Einstellhalle und Neubau Photovoltaikanlage, Parzelle 419, Baurechts-Nr. 40007, Am Schärme 1, 6060 Sarnen

### Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
Garage Blättler AG, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen	Anpassung Reklamen, Parzelle 264, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen
Korporation Kägiswil, Brünigstrasse 17, 6056 Kägiswil	Neubau Kamin und Wasserrinne, Parzelle 579, Brünigstrasse 17, 6056 Kägiswil
Hans und Franziska Krummenacher-Berchtold, Spicherweg 4, 6060 Ramersberg	Asphaltieren Vorplatz, Parzelle 2719, Giglenstrasse 30, 6060 Sarnen
Patrick und Denise Küng, Büntenstrasse 14, 6060 Sarnen	Erstellen Sichtschutzwand, Parzelle 3604, Schürrain 3, 6062 Wilen

## Ihre Bauberater und Planer



Toni  
Niederberger

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | [www.planteams.ch](http://www.planteams.ch)

## «One to one» – Persönliche Notebooks in der 1. Integrierten Orientierungsschule

Zu Beginn des laufenden Schuljahres haben alle Schülerinnen und Schüler leihweise ein persönliches Notebook für die ganze Oberstufenzeit erhalten. Die Jugendlichen lernen dabei einen angepassten Umgang mit digitalen Lehrmitteln und Medien im Unterricht und erfahren, wie sie das Notebook im Lernprozess unterstützen kann.

Die Entwicklung der Informations- und Kommunikationstechnologie ist rasant. Berufsausbildung und Studium setzen Wissen und Kompetenzen in den Bereichen Medien, Informatik und Anwenderfähigkeiten voraus. Die Kinder und Jugendlichen sollen lernen, kompetent mit den heutigen technologischen Entwicklungen und Medien umzugehen und diese klug und verantwortungsvoll zu nutzen. Mit dem Programm «One to one» bereiten wir die Schülerinnen und Schüler darauf vor. Den Nutzen des Einsatzes im Unterricht, im Sinne des Erlernens

von Kompetenzen, unterstreichen auch die Schülerinnen und Schüler, die den Umgang mit dem persönlichen Notebook sehr schätzen.

- Manuela: «Es erleichtert die Arbeit wesentlich und ich kenne mich jetzt mit den verschiedenen Programmen besser aus.»
- Marco: «Es gefällt mir besser am Laptop zu arbeiten, weil wir die Aufgaben direkt am PC lösen können. Ein anderer Vorteil ist es, dass wir schneller Informationen finden.»
- Jonas: «Mit dem Laptop bekommt man immer alles mit, auch von zu Hause aus, wenn man krank ist.»
- Ronja: «Mit dem Laptop können wir auch zu Hause arbeiten, ohne dass wir irgendwelche Bücher nach Hause schleppen müssen.»

*Lars Prinz, Coach 1. IOS c*



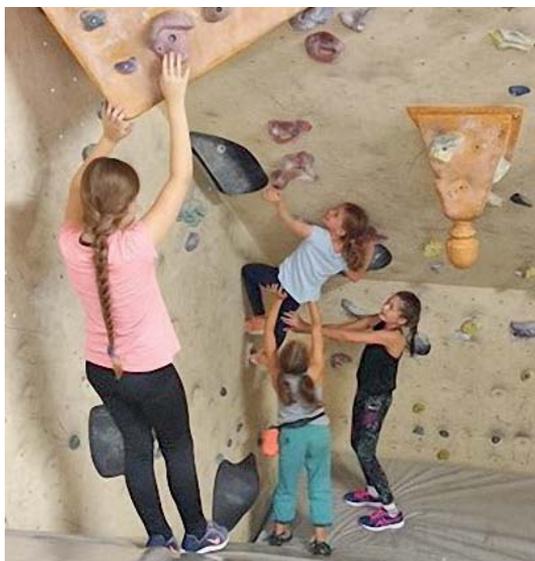
## Studentinnen und Studenten an der Schule Sarnen

**20 Studentinnen und Studenten der Pädagogischen Hochschule Luzern (PH Luzern) sammeln ihre ersten Unterrichtserfahrungen an der Schule Sarnen. Die Praktika im 1. Studienjahr umfassen neun Mittwochmorgen nach den Herbstferien, das dreiwöchige Einführungspraktikum im Januar und neun Mittwochmorgen nach den Fasnachtsferien. Vier Studentinnen berichten:**

### Kennenlernen

Das Kennenlernen der Praktikumsklasse fand nicht wie sonst im Schulzimmer statt, sondern in der Boulderhalle Buochs, NW. Die Schülerinnen und Schüler zeigten ihr Können an der Kletterwand. Das gegenseitige Kennenlernen und Ernstnehmen ist wichtig für den Beziehungsaufbau. Die Qualität der Beziehung zwischen Lehrperson und Schülerinnen und Schülern ist von zentraler Bedeutung für die Lernatmosphäre und den Lernerfolg. Die Kinder stellten ihre Hobbies, Lieblingsessen, Idole und Haustiere vor. Selbstverständlich durften sie auch die Studierenden ausfragen. Das erste Kennenlernen ist geglückt. Alle freuen sich auf die kommenden gemeinsamen Praktikumslektionen im Klassenzimmer.

*Anci Guggenbach, MSII, Lerngruppe blau*



### Einführungspraktikum

In den Weihnachtsferien haben wir die Unterrichtsstunden für das dreiwöchige Einführungspraktikum geplant. Im Vergleich zu den bisherigen Mittwochmorgen kamen sehr viele neue Fächer dazu. Ich konnte zum Beispiel meine ersten Lektionen «Werken» unterrichten. Dies machte mir sehr viel Spass. Die Kinder liebten es, selbst zu experimentieren. Das Ziel war, ein eigenes Fahrzeug zu bauen. Dafür konnten sie zuerst verschiedene Experimente machen, die ihnen beim Bauen halfen. Sie waren immer voll bei der Sache und wollten gar nicht mehr aufhören. Am Schluss machten wir mit den Fahrzeugen einen kleinen Wettkampf, welches am weitesten von der Rampe rollte.



Im Fach Bildnerisches Gestalten malten die Kinder grossartige Landschaftsaquarelle, im Deutsch lernten sie die Merkmale der Adjektive kennen und im Sport übten sie die Rolle rückwärts. In diesen drei Wochen haben wir uns viel besser kennengelernt und ich konnte die einzelnen Schülerinnen und Schüler individueller unterstützen. Leider gingen die Wochen viel zu schnell vorbei und ich freue mich jetzt schon riesig, die Klasse im Frühling wieder zu sehen.

*Jasmin Bolfig, MSI, Stalden*

### Unterrichtsbausteine

Unterrichtsbausteine beschreiben die Grundformen des Unterrichtens und werden von uns Studierenden während den Praktika erprobt. Beispiele für Bausteine sind Erklären, Erzählen, Klassenführung oder Lernauf-

gaben. Den Baustein «Erzählen» stellen wir hier etwas näher vor: Erzählen im Unterricht heisst nicht einfach reden. Es handelt sich dabei weder um einen Monolog, noch um Einwegkommunikation, sondern um aktive und kooperative Erzählpraxis, bei der es darum geht, Stimmungen, Erfahrungen, Wertungen, subjektive Gedanken bzw. Themen mitzuteilen, sich damit auseinanderzusetzen und dadurch einen Wissenszuwachs zu erlangen. Umgesetzt haben wir diesen Baustein, indem wir den Schülerinnen und Schüler der 3. IOS Geschichten und Sagen erzählt haben. Sie wurden anschliessend von uns aufgefordert, einen eigenen Schluss zu verfassen. Die Enden der Geschichten variierten stark. Alle waren spannend, kreativ und ein Schmunzeln wert.

*Lorena Bortolan und Sarah Schwerzmann, 3. IOS*

#### Stimmen der Schülerinnen und Schüler

- «Wir finden es mega toll, dass bei uns Studentinnen und Studenten unterrichten!» MSI, Stalden
- «Es war super, so erhielten wir schnell Unterstützung, wenn wir bei Fragen gestreckt haben.» MSII, Sarnen
- «Ich finde es toll, dass wir jedes Jahr in unseren Klassen Studierende im Praktikum empfangen dürfen. Es bringt immer wieder Abwechslung in unser Lernklima. Mit den motivierten und geduligen Studentinnen und Studenten macht es viel Spass, neue Themen zu erlernen.» Schülerin 3. IOS

*Catherine Wipfli, Lehrperson IOS, Praxislehrperson und Schulmentorin im Grundjahr*



**Sorgentelefon  
für Kinder**  
*Gratis*  
**0800 55 42 10**  
weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS-Beratung 079 257 60 89  
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

## Zeichnungswettbewerb

**Der Schülerrat der MSII des Schulhauses Dorf hat im Herbst einen Zeichnungswettbewerb organisiert und durchgeführt. Die Kinder konnten aus sechs Themen auswählen und ihre Zeichnungen dem Schülerrat abgeben. Kurz vor Weihnachten gaben die Schülerratsmitglieder die Gewinnerinnen und Gewinner der einzelnen Kategorien bekannt – natürlich gab es für die drei Bestplatzierten einen kleinen Preis.**

#### Kurze Info zum Schülerrat

Der Schülerrat der MSII besteht aus zwei Vertretungen pro Lerngruppe, somit sind es insgesamt sechs Kinder und eine leitende Lehrperson. Der Schülerrat tagt alle zwei Wochen über den Mittag. Dabei werden Anliegen aus den Lerngruppen diskutiert, Aktivitäten für die gesamte Stufe – wie zum Beispiel der Zeichnungswettbewerb – organisiert oder Themen der Lehrpersonen an die Schülerinnen und Schüler weitergegeben. Der Schülerrat ist das Sprachrohr der Kinder, so haben sie die Möglichkeit die Schule aktiv mitzugestalten, Ideen vorzubringen und diese auszuarbeiten.

#### Der Zeichnungswettbewerb

Die Idee eines Zeichnungswettbewerbs fand sofort hohen Anklang bei den Kindern der MSII, Motivation und Ehrgeiz sprangen rasch auf die ganze Stufe über. Es dauerte nicht lange, schon wurden erste Zeichnungen abgegeben. Während einiger Wochen war der Wettbewerb Thema Nummer eins und bald kam der Tag der Gewinnerbekanntgabe. Das Kürten der Gewinnerinnen und Gewinner stellte die Schülerratsmitglieder vor schwere Entscheidungen, da ganz viele grossartige Zeichnungen im Rennen waren. Nach der Rangverkündigung wurden alle Zeichnungen im Schulhaus Cher bis zu den Weihnachtsferien ausgestellt, die Originalzeichnungen gingen an die Künstlerinnen und Künstler zurück. Der Schülerrat bedankt sich für die vielen weiteren Zeichnungen und das Engagement beim Mitmachen am Zeichnungswettbewerb. Wir freuen uns jetzt schon sehr auf den nächsten Wettbewerb oder die nächste Aktivität auf der MSII.

*Seraina Pfyl, Leiterin des Schülerrats und Lehrperson an der MSII*

Die Zeichnungen der Gewinnerinnen und Gewinner in den sechs Kategorien vom Zeichnungswettbewerb

Hauptgewinner



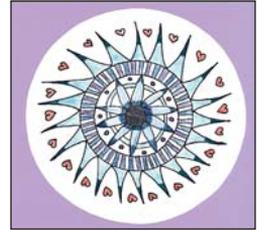
Landschaft

(nur eine Zeichnung wurde eingereicht)

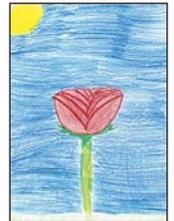
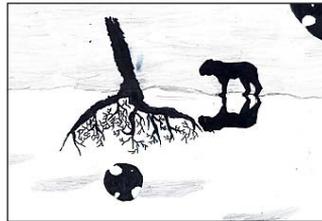


Bleistift/Kohle/Muster

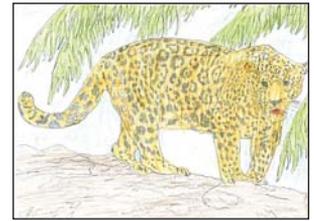
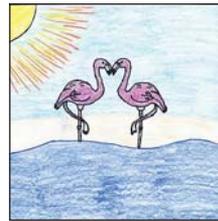
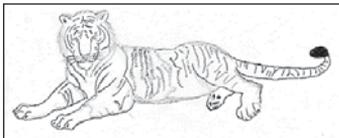
(nur eine Zeichnung wurde eingereicht)



Natur



Tiere



Graffiti  
Schriften



Portrait  
Menschen



**b**  
holzbautechnik**burch**

**Holz** à la carte



**Holzbautechnik Burch AG**

Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86  
Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03

burch@holzbautechnik.ch • holzbautechnik.ch



**walimann**

Spenglerei • San. Installationen  
Flachbedachungen • Blitzschutz  
**SARNEN** Tel. 041 660 31 16  
Natel 079 208 81 10

ELEKTRO EXPERT

**Elektrokontrollen**

elektroexpert.ch

Stans  
041 610 80 35  
Sarnen  
041 662 18 22



Sales Furrer | Abteilungsleiter Elektrokontrollen

- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen



Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14

tankrevisionen.burch@bluewin.ch • www.tankrevisionen-burch.ch

**FEUER + PLATTEN**

**FASSADENDESIGN**



**DILLIER**  
FEUER + PLATTEN AG

Sarnen • Stans • Luzern  
Tel. 041 660 45 22  
www.dilliersarnen.ch



Krone  Sarnen  
Hotel Restaurant Events

mehr Infos  
[www.krone-sarnen.ch](http://www.krone-sarnen.ch)

## HOCHZEITSTRÄUME

Mit unserer Erfahrung und persönlichen Betreuung garantieren wir eine sorgfältige Vorbereitung und stilvolle Umsetzung – ganz nach Ihren Wünschen. Testen Sie uns: Wir stellen für Sie gerne eine individuelle Offerte zusammen.

Feiern Sie bis in die Morgenstunden in der Freiheit, dem etwas anderen Kellerlokal – das wird eine unvergessliche Nacht...

HINZUKUNZ

**Für alle Anforderungen die richtige Lösung.**



IM  
AL

## «Lass dich tragen – hab Vertrauen!»



Unter diesem Titel wird in der Dorfkapelle Sarnen vom 9. bis 28. März 2021 ein kurzer Besinnungsweg eingerichtet sein. Gross und Klein sind herzlich eingeladen, sich in der Fastenzeit einmal ein wenig Zeit zu nehmen,

sich auf den Weg zu machen, in einem abwechslungsreichen Parcours übers Vertrauen-Dürfen, -Können und -Müssen sowie die eigenen Erfahrungen damit nachzudenken und dabei ihr Herz zu spüren. Es lohnt sich, diesen Weg zu gehen. Vertrauen Sie uns?!

*Christina Rubin, Silvia Michel, Franco Parisi, Daniel Müller, Ihre Wegbegleiterinnen und -begleiter der Pfarrei St. Peter und Paul, Sarnen*

## Fastenopfer:

### «Kenia – Caritas Kitui: effiziente Kochöfen in ländlichen Regionen»

**Das diesjährige Fastenopferprojekt der Pfarreien Sarnen – Kägiswil – Schwendi unterstützt das Projekt der Caritas des Bistums Kitui.**

Das Kochen mit Holz ist problematisch. In vielen Ländern der Welt verschärft es die Folgen des Klimawandels. In Kenia leisten nun dank Fastenopfer viele tausend Familien mit ihren energieeffizienten Kochöfen einen Beitrag zur Verminderung des CO<sub>2</sub>-Ausstosses. Drei Viertel der kenianischen Bevölkerung leben von Landwirtschaft und Viehzucht und sind daher auf eine intakte Umwelt angewiesen. Klimawandel, Abholzung, Erosion und die Übernutzung der Weiden und Wasservorräte gefährden ihre Ernährung. Gewisse Arbeitsmethoden verstärken die negativen Einflüsse. Dazu gehört das Kochen auf offenem Feuer: Es braucht viel Holz und fördert damit die Abholzung. Es führt zu Lungenerkrankungen, welche in Kenia jährlich über 280'000 Todesopfer fordern. Und es gibt regelmässige Feuerunfälle.

#### 12'000 Haushalte nutzen verbesserte Kochöfen

Fastenopfer unterstützt in Zusammenarbeit mit der Caritas des Bistums Kitui Familien dabei, ihre offenen Feuerstellen mit energieeffizienten Kochöfen zu ersetzen. Damit können sie ihren Holzverbrauch und ihre Kosten halbieren. Das vermindert auch die Abholzung der Wälder, reduziert den Arbeitsaufwand der Frauen, erhöht die Sicherheit beim Kochen und verursacht weniger Atemwegskrankheiten. Die Öfen werden mit lokalen

Materialien gebaut, nur der Zement wird hinzugekauft. Ausserdem werden neue Arbeitsplätze geschaffen: Bisher wurden 65 Handwerkerinnen und 72 Handwerker in der Technik des Ofenbaus ausgebildet. Verbreitet wird die Idee der neuen Öfen über kirchliche Basisgemeinden, da diese auch in kleinsten Ortschaften vertreten sind. Diese lokale Verankerung und die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen sorgen dafür, dass die gesamte Bevölkerung vom Projekt profitiert.



**Die Öfen werden mit lokalen Materialien gebaut, nur der Zement wird hinzugekauft. Ausserdem werden neue Arbeitsplätze geschaffen.**

© Fastenopfer, Fotograf: Louis Nderi

**Fastensonntag, 14. März 2021, 10.00 Uhr  
Familien-Gottesdienst in der Pfarrkirche Sarnen**

Anstelle des Fastenzmittags werden nach dem Gottesdienst selbstgemachter Sugo und Pasta verkauft. Der Erlös geht zu Gunsten des Fastenopferprojektes.

## Gottesdienste und Feiern in der Karwoche und über Ostern 2021

Bitte beachten Sie, dass zurzeit immer kurzfristige Änderungen möglich sind. Die aktuellsten Infos finden Sie unter [www.pfarrei-sarnen.ch](http://www.pfarrei-sarnen.ch), im Pfarreiblatt oder in den Aushängen der Kirchen.

### Persönliche Beichtgespräche

Datum	Zeit	Ort
Fr 2.4.	09.00– 11.00	Kapuzinerkirche

### Sarnen: Pfarrkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Sa 27.3.	18.00	Familien-Gottesdienst mit Palmweihe, Erstkommunion Gruppe 1
So 28.3.	10.00	Familien-Gottesdienst mit Palmweihe, Erstkommunion Gruppe 2
Do 1.4.	19.00	Abendmahlfeier und Aussetzung des Allerheiligsten im Beinhaus
	20.00– 24.00	Anbetungsstunden im Beinhaus «Wachet und Betet»
Fr 2.4.	17.00	Karfreitagsweg, Familiä Chilä
Sa 3.4.	21.00	Lichtfeier, Entzünden des Osterfeuers vor der Pfarrkirche, Weihe der Osterkerze und Taufwasser, Osternachtgottesdienst
So 4.4.	10.00+ 11.15	Osterfestgottesdienst

### Sarnen: Kapuzinerkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
So 28.3.	10.15	Palmweihe und Eucharistiefeier
So 4.4.	10.15	Eucharistiefeier
Mo 5.4.	10.15	Eucharistiefeier
Di 6.4.	10.00	<b>Kein</b> Gottesdienst

### Sarnen: Residenz Am Schärme, Kapelle Haus II

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
Do 1.4.	15.30	Versöhnungs- und Abendmahlfeier
Fr 2.4.	10.00	Karfreitagsandacht

### Sarnen: Frauenkloster St. Andreas

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
So 28.3.	08.15	Palmweihe und Eucharistiefeier
Do 1.4.	19.00	Abendmahlfeier
Fr 2.4.	15.00	Karfreitagsliturgie
Sa 3.4.	21.00	Osternachtfeier
So 4.4.	10.00	Eucharistiefeier
Mo 5.4.	08.15	Eucharistiefeier

### Sarnen: Kollegikirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
So 28.3.	09.00	Palmweihe und Eucharistiefeier
Fr 2.4.	15.00	Karfreitags-Liturgie
Sa 3.4.	20.00	Osternachtfeier
So 4.4.	09.00	Eucharistiefeier

### Kägiswil: Pfarrkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
So 28.3.	18.00	Palmweihe und Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
Do 1.4.	18.00	Abendmahlfeier mit Erstkommunion
Fr 2.4.	09.30	Kreuzweg für Familien
Sa 3.4.	21.00	Osternachtfeier
So 4.4.	18.00	Osterfestgottesdienst

### Schwendi-Stalden: Pfarrkirche

Datum	Zeit	Kirchliche Angebote
So 28.3.	09.00 09.00	Palmweihe und Eucharistiefeier Sonntagsfiir für Kindergarten, 1. und 2. Klasse
Do 1.4.	19.30	Abendmahlfeier, anschliessend stille Anbetung in der alten Kirche bis 22.00 Uhr
Fr 2.4.	14.30	Karfreitags-Liturgie
Sa 3.4.	21.00	Osternachtfeier
So 4.4.	09.00	Osterfestgottesdienst

Das Seelsorgeteam und die Religionslehrpersonen wünschen Ihnen ein frohes Osterfest.



## Professionelle Bewirtschaftung des Sarner Waldes

Die vier Sarner Korporationen Schwendi, Freiteil, Ramersberg und Kägiswil sind Eigentümer von 2'470 ha produktivem Wald. Diesen bewirtschaften sie seit 2010 gemeinsam professionell mit ihrer ARGE Forst Sarnen. Die Korporation Schwendi ist dabei mit rund 1'550 ha die grösste und die Korporation Kägiswil mit rund 185 ha die kleinste Waldbesitzerin. Die mögliche Holznutzung beträgt rund 16'250 m<sup>3</sup> pro Jahr.

Die ARGE Forst Sarnen ist in ihrer rechtlichen Form eine Arbeitsgemeinschaft, in der jede Korporation eigenständig bleibt. Das Grundeigentum und die feste Infrastruktur bleiben im Besitz der Korporationen. Die ARGE Forst stellt die Arbeitskräfte für den Forstbetrieb an und beschafft und betreut den Maschinenpark. Die Arbeiten in den Korporationswäldern werden für jede Korporation

separat rapportiert und abgerechnet. Die strategische Führung wird durch die Forstkommission wahrgenommen, in der alle vier Korporationen mit Delegierten vertreten sind. Die Verwaltung erledigt die Korporation Freiteil. Neben den Arbeiten in den Korporationswäldern erledigt die Arge Forst auch externe Auftragsarbeiten für den Kanton, die Gemeinde, für Elektrizitätswerke und Private.

### Vielfältige Arbeitseinsätze

Der grösste Teil der anfallenden Arbeiten erledigt der Forstbetrieb mit eigenen Arbeitskräften und eigenen Maschinen. Der Betrieb ist mit einer zeitgemässen Grundausrüstung ausgerüstet und besitzt zwei Forstspeziialschlepper mit Kran für Rückearbeiten im Bodenzug. Nebst der normalen Holznutzung verursachten im letzten Jahr auch wieder Sturmschäden und Borkenkäferinsätze viel Arbeit.



Forstschlepper beim Holzschlag-Einsatz Rodelschluoch in Stalden



Bau einer Holzstaumauer zur Hochmooraufwertung Häsiseggboden im Herbst 2019

Ergänzend zur Kernkompetenz im Holzschlag und Rücken im Bodenzug hat der Forstbetrieb auch grosse Erfahrung im Bereich von Bach- und Geländeverbauungen. So hat der Forstbetrieb Sarnen schon zahlreiche Bäche mit Holzkastensperren und auch viele Rutschungen mit Holzbauwerken erfolgreich verbaut. Und selbstverständlich gehören auch Pflanzungen, Jungwaldpflege, Forstschutzarbeiten, Wald-Weide-Ausscheidungen sowie Unterhaltsarbeiten an Korporationsstrassen zum Aufgabengebiet des Forstbetriebs. Zwischendurch gibt es auch Spezialarbeiten wie die Aufwertung von Hochmoorbiotopen, welche den Beruf und den Einsatz im Forstbetrieb sehr interessant und abwechslungsreich machen.

#### Gute Zusammenarbeit mit lokalen Unternehmen

Die Seilkranarbeit wurde vor zwei Jahren vom Forstbetrieb ausgelagert und wird nun in Zusammenarbeit mit zwei technisch gut ausgerüsteten lokalen Forstunternehmern ausgeführt. Ebenfalls werden immer wieder

notwendige Helikoptereinsätze und Spezialarbeiten im Strassenunterhalt professionell von Dritten ausgeführt. Allein für den Bereich Holzerei wurden im Jahr 2020 Leistungen für über CHF 650'000.- von Dritten erbracht. Alles gerechnet betrug das Auftragsvolumen für Dritte im letzten Jahr rund CHF 890'000.-.

#### Wendelin Kiser, Förster

Die Arbeitsräume der ARGE Forst Sarnen befinden sich im Forsthof Sageneegg an der Schwanderstrasse 70 in 6063 Stalden. Das Forstteam besteht aktuell aus dem Betriebsleiter Wendelin Kiser, dem Betriebsleiter Stv. Gerhard Kathriner, den drei Forstwarten EFZ Melk Kathriner, René von Deschwanden und Dominik Burch sowie den drei Lernenden Sven Ferwerda, Marco Kathriner und Severin Burch. Erreichbar ist der Forstbetrieb unter [info@forst-sarnen.ch](mailto:info@forst-sarnen.ch), Tel. 041 660 91 55 oder Tel. 079 622 91 89.



Das Team der ARGE Forst Sarnen, von links: Gerhard Kathriner, Förster; Severin Burch, Lernender; Dominik Burch, Forstwart; Sven Ferwerda, Lernender; Melk Kathriner, Forstwart; René von Deschwanden, Forstwart; Marco Kathriner, Lernender; Wendelin Kiser, Förster.

**Defekte Kittfugen bei Bädern,  
Duschen, Küchen, WC etc.**

Ihre Abdichtungsspezialisten für den  
Innen- und Aussenbereich

# Enz & Muff



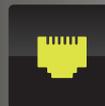
**Fugentechnik VSD**

Postfach

6056 Kägiswil

Tel. 041 660 69 35

Fax 041 661 09 35



IT RUNS.

**Ihr Informatik Partner**

Netzwerk | Server | Virtualisierung  
Office 365 | Webdesign

**IFY Informatik GmbH**

Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen  
info@ify.ch | 041 666 32 66 | [www.ify.ch](http://www.ify.ch)



**SCHWARZENBERGER** GmbH  
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

## Fassadensanierung inkl. Gerüst aus einer Hand!

Schwarzenberger GmbH, Baumgartenstrasse 9, 6055 Alpnach Dorf  
Spritzwerk / Werkstatt Seefeld, Seestrasse 3, 6060 Sarnen  
Urs Schwarzenberger, Tel. 079 379 61 42

**HERMANN BAUMANN AG**  
Tankreinigungen / Neuanlagen  
Sanierungen / Demontagen

Wir sind auch Ihr Partner für  
Demontagen und Räumungen aller Art!

**Beni Britschgi | 079 437 33 05**

Dachslerenstrasse 15  
8702 Zollikon  
Tel. 044 391 95 37  
Fax 044 947 20 68

Maiacherstrasse 38  
8604 Hegnau-Volketswil  
Tel. 044 947 20 80  
Fax 044 947 20 68

Untergass 1  
6063 Stalden  
Tel. 041 660 90 37  
info@tank-baumann.ch

Sepp Wagner GmbH  
Schwanderstrasse 10  
6060 Sarnen  
Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH  
Industriestrasse 8  
6064 Kerns  
Tel. 041 660 72 44

info@seppwagner.ch  
[www.seppwagner.ch](http://www.seppwagner.ch)

Kerns / Sarnen

# SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



**Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!**

<b>Alimentenfachstelle</b>	041 666 35 16
<b>Alzheimer OW/NW</b> (kostenlose Beratung/Information)	
alz.ow-nw@bluewin.ch	041 661 24 42
<b>Augenarzt Obwalden:</b>	
<b>PD Dr. med. Gregor Jaggi</b>	
info@augenarzt-obwalden.ch	041 661 20 20
<b>Augenarzt Sarnen:</b>	
<b>Dr. med. Viviane Weber-Várszegi</b>	
info@augenarzt-sarnen.ch	041 661 04 04
<b>Beauftragter für Unfallverhütung</b>	041 666 35 01
<b>Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen</b>	
esther.limacher@sarnen.ow.ch	041 666 35 99
<b>Berufs- und Weiterbildungsberatung</b>	
berufsberatung@ow.ch	041 666 63 44
<b>elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung</b>	
der Kantone OW/NW/LU	041 210 10 87
<b>Entlastungsdienst für betreuende und pflegende Angehörige</b>	
SRK OW/NW, Franziska Schilter	041 500 10 80
<b>Jugend-, Familien- und Suchtberatung</b>	
jugendberatung@ow.ch	
suchtberatung@ow.ch	041 666 62 56
<b>Kantonspolizei Obwalden</b>	041 666 65 00
<b>Kantonsspital Obwalden</b>	041 666 44 22
<b>KESB, Kindes- und</b>	
<b>Erwachsenenschutzbehörde</b>	041 666 61 26
<b>KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen</b>	
mail@kits-sarnen.ch	041 660 11 94
<b>Kontaktstelle Arbeit OW/NW</b>	
info@kontaktstellearbeit-ownw.ch	041 631 00 99
<b>Verein Kinderbetreuung Obwalden</b>	
<i>Tagesfamilienvermittlung:</i>	
tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch	041 660 20 30
<i>Kinderkrippe:</i>	
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch	041 660 21 23
<b>Mütter-/Väterberatung</b> Anm. unter	041 662 90 99
<b>Opferhilfe</b>	
sozialamt@ow.ch	041 666 63 35
<b>Palliative Komplementär OW</b>	
info@palliativekomplementaer-ow.ch	041 661 16 07

## Pro Infirmis LU/OW/NW

Organisation für Menschen mit Behinderung  
 Sozialberatung und Dienstleistungen 058 775 12 12

## Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und

**Dienstleistung** Geschäftsstelle: 041 666 25 45  
 Sozialberatung: 041 666 25 40

## Residenz Am Schärme, Sarnen

Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung  
 info@schaerme.ch 041 666 10 01

**Römisch-kath. Pfarramt Sarnen** 041 662 40 20

**Römisch-kath. Pfarramt Schwendi** 041 660 15 80

**Römisch-kath. Pfarramt Kägiswil** 041 660 15 81

**Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden** 041 660 18 34

## Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden

Notruf-System 041 500 10 80

Autofahrdienst und Rollstuhlbus 041 670 30 30

Kinderbetreuung zu Hause 041 500 10 88

## Schulsozialarbeit Sarnen

Michael Lühinger 079 211 09 96

Barbara Dahinden 079 211 09 95

**Sozialdienst** 041 666 35 12

## Spitex Obwalden

Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend 041 662 90 90

## Sterbebegleitung Sarnen

(kostenlos) 041 660 64 71

## Zeitgut Obwalden

info@zeitgut-obwalden.ch 079 302 26 84

## Notruf-Nummern

**Feuerwehrnotruf** 118

**Polizeinotruf** 117

**Sanitätsnotruf** 144

**Notfallzahnarzt** www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11

**Notfallpraxis und Ärztenotruf** 041 660 33 77

**Wasserversorgung** 041 666 35 76

## Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 18.00

Samstag 10.00 - 12.00

**Das nächste Info Sarnen erscheint am 15. April 2021.**

### Aktuelles von Pro Senectute OW

#### Kurse und Treffen

Alle beliebten Treffen, der Mittagstisch sowie die Kursangebote werden angeboten, sobald es die aktuelle Gesundheitslage erlaubt. Ein vielseitiges Kursprogramm mit Neuheiten ist vorbereitet. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website. Sichern Sie sich jetzt einen freien Platz: [www.ow.prosenectute.ch/kurse](http://www.ow.prosenectute.ch/kurse)

#### Wissenswert

**Das Administrative hat immer mein Mann gemacht. Gibt es eine Möglichkeit, dass mich nun jemand dabei unterstützt?**

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, wie Sie bei der Erledigung administrativer Arbeiten unterstützt werden können. Vielleicht brauchen Sie nur eine kurzfristige Unterstützung, bis Sie einen Überblick gewonnen haben. Oder Sie möchten sich gänzlich von diesen Aufga-

ben entlasten. Vielleicht ist Ihr Bedarf auch irgendwo dazwischen. Die Beratung der Pro Senectute Obwalden steht Ihnen zur Verfügung und sucht mit Ihnen nach Möglichkeiten, die für Sie passen.

#### Fragen zu unseren Dienstleistungen

Mehr Informationen erhalten Sie bei unserer Geschäftsstelle, Montag bis Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr.

#### Pro Senectute OW

Marktstrasse 5  
6060 Sarnen  
Tel. 041 666 25 45  
[info@ow.prosenectute.ch](mailto:info@ow.prosenectute.ch)  
[www.ow.prosenectute.ch](http://www.ow.prosenectute.ch)

# Alles Dunkel?

Ein Gespräch hilft.  
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

[www.luzern.143.ch](http://www.luzern.143.ch)



# Tel 143

Die Dargebotene Hand

Zentralschweiz

Spendenkonto 60-18506-6

## Veranstaltungshinweise

**Aufgrund der aktuellen Covid-19-Situation ist nicht absehbar, ob die nachfolgenden Veranstaltungen definitiv durchgeführt werden können. Bitte erkundigen Sie sich direkt beim jeweiligen Veranstalter.**

### Dienstag, 23. März 2021

#### FG Sarnen: Entrümpeln – ein für alle Mal

Die Referentin Isabelle Odermatt ist Aufräumcoach, sie kennt alle Tricks und Tipps, die dabei helfen, dein Zuhause von unnötigem Ballast zu befreien. Dies ist ein Angebot in Zusammenarbeit mit der FG Sachseln. 18.30 – 21.30 Uhr, Mattlisaal Sachseln. Kosten: CHF 15.– für Mitglieder, CHF 20.– für Nichtmitglieder. Anmeldung bis 18. März an Tel. 041 660 93 71 / fgsarnen@gmx.ch.

### Freitag, 9. April 2021

#### Jubiläum 10 Jahre Seefeld Park Sarnen

Offizieller Jubiläumsfeierntag «Seefeld Park Sarnen, gestern – heute – morgen» mit geladenen Gästen. Je nach Covid-19-Situation vor Ort oder online.

### Samstag, 10. April 2021

#### Jubiläum 10 Jahre Seefeld Park Sarnen

Tag der offenen Türen. Einen Blick hinter die Kulissen werfen im Erlebnisbad, Camping und Restaurant Seefeld. Informationen: [www.seefeldpark.ch/was-läuft/](http://www.seefeldpark.ch/was-läuft/)

### Donnerstag, 15. April 2021

#### Klangreise im Solebad: Tiefenentspannung mit Klangschalen

Die Klangreisen finden zwischen 19.00 und 22.00 Uhr im Seehotel Wilerbad statt und dauern ca. 20 Minuten. Davor und danach steht die gesamte Spa-Anlage auf 1'300 m<sup>2</sup> zur freien Verfügung. Der Anlass findet ab einer Teilnehmerzahl von zehn Personen statt. Kosten: CHF 44.– pro Person, frühzeitige Reservation erwünscht: Tel. 041 662 70 85, [spa@wilerbad.ch](mailto:spa@wilerbad.ch). Weitere Informationen unter [www.wilerbad.ch](http://www.wilerbad.ch)

# IMPRESSUM

## Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen  
Auflage: 5'600 Exemplare  
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen  
21. Jahrgang. Erscheint 10 x jährlich

## Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen  
Einwohnergemeinde Sarnen

## Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG  
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

## Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule, Pfarreien, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber  
Tel. 041 666 35 81  
Fax 041 666 35 10  
[kanzlei@sarnen.ow.ch](mailto:kanzlei@sarnen.ow.ch)

## Öffnungszeiten Gemeindkanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00  
zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch) publiziert.

## Redaktion von Ah Druck

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate  
von Ah Druck AG  
Silvio Rainoni  
Tel. 041 666 75 75  
Fax 041 666 75 70  
[infosarnen@vonahdruck.ch](mailto:infosarnen@vonahdruck.ch)

## Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30  
Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

## Inserate-Tarife 2021

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: [www.vonahdruck.ch](http://www.vonahdruck.ch) > Daten > Downloads

## Erscheinungsdaten 2021

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Nr. 3/21	29. März	15. April
Nr. 4/21	03. Mai	20. Mai
Nr. 5/21	07. Juni	24. Juni
Nr. 6/21	26. Juli	12. August
Nr. 7/21	30. August	16. September
Nr. 8/21	27. September	14. Oktober
Nr. 9/21	02. November	18. November
Nr. 10/21	29. November	16. Dezember

**Partner im  
Klimaschutz**



**Klimaneutral drucken**  
Ihr Beitrag zum Klimaschutz